

大漢公報

The Chinese Times

Monday 年五十五國民華中
日九廿月正年寅壬歲 1962
一期星 日五月三
Vancouver 4, B.C. Vol. 23, No. 258 Page 1

Provincial Library

Victoria, B. C.
Oct. 30/62.

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B. C. CANADA
Phone MU 5-8941

PUBLISHED BY
THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA
PUBLISHERS LIMITED

"AUTHORIZED AS SECOND CLASS MAIL
BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTAGE IN CASH."

年拾伍元式元紀子孔
年柒零玖壹於創肇者導先之報日文華大拿加
戶約特訊電期長之訊通等社衆合、社聞新大拿加

報費價目表
零售每份五分
每月一元五角
三個月四元五角
半年八元
全年十五元
外埠郵費在內
廣告費另議

各地溫度
溫哥華 六至八度
維多利亞 五至七度
卡加利 零下三至零度
愛民頓 零下五至零下二度
溫尼辟 零下七至零下四度
滿地可 零下九至零下六度
渥太華 零下十一至零下八度
魁北克 零下十三至零下十度
哈利法克斯 零下五至零下二度
聖約翰 零下七至零下四度

蘇聯對美英讓步 接納英美方面之提議 裁軍會議由外長參加 又解決國際間一問題

華盛頓五日美聯社電。美國官方今日公佈。蘇聯總理尼基赫。已經最後指出接納英美之提議。三月十四日在日內瓦舉行之十八國裁軍會議。由外長參加裁軍會議。將使蘇聯之各文交與美國國務院而指出。蘇聯外長葛羅米柯。高會赴日內瓦參加裁軍會議。

據當局研究報告指出。蘇聯甚至同意英美之提議。在裁軍會議未舉行前。首先舉行英蘇蘇三國外長會議。準備裁軍會議之各項程序。尤其是對於核子禁試之事宜。為主要目的。

於星期日。美國裁軍會議首席代表科士打氏。在傳真台上發表談話。由於蘇聯去年九月之提議。破壞蘇聯自己之諾言。而舉行裁軍會議。故此我們對於蘇聯理克氏之空口諾言不再加予信任。故此今次裁軍會議。我們要求更嚴密之控制及檢查之制度。以免蘇聯利用此段時期。來秘密地準備下一次之核子試驗。

美國之此種態度。係令到此次日內瓦會議之進行更加困難。因為蘇聯反對此種控制及檢查之制度。認為此係美國及西方國家利用此種制度。來探討蘇聯之軍事秘密。而用之來攻擊蘇聯。

美國總統尼基赫氏。於上週星期五晚公佈。倘若裁軍會議中。蘇聯仍不能對於核子禁試有和解及一定之行動。則美國會於四月尾舉行核子試驗。

據當局今日宣佈。蘇聯一項之諾言。解決了國際間一項之問題。係裁軍會議由外長參加。以前。蘇聯與英美方面。由元首理克氏提議裁軍會議。而英美方面。則不能按時舉行。不能按時舉行。

高峯會六月初 是否開可決定

倫敦五日路透電。英首相麥米倫今日對下院演說。蘇聯外長葛羅米柯。於三月十四日參加日內瓦十八國裁軍會議。而且同意舉行英美蘇外長會議。事前討論核子禁試事宜。英首相表示。蘇聯之此項行為。係令到問題較為簡單。而希望外長會議中。能得進步。而與英美總統堅尼地會很高興與蘇聯理克氏舉行高峯會議。解決禁試之問題。

英首相並謂。即使外長會議提出僵局。彼亦願與蘇聯總理克氏會談。此點則與蘇聯總理堅尼地。所未答允。

美總統堅尼地。於六月三日之前。高峯會議是否舉行。可以決定。而彼亦以該日。為其參加高峯會議之決定。

法阿最後和談 會於週三舉行

突尼斯五日美聯社電。據最近阿爾及利亞革命政府方面之消息。法阿最後之和平談判。將於週三在法屬阿爾及利亞之伊維薩島舉行。

革命政府之外長及國防部長。今日已乘飛機赴突尼斯。而法方代表。亦已於週七日內。在伊維薩島內。與法方代表。進行談判。

阿爾及利亞革命政府。在阿爾及利亞之公共秩序。未能達到表示十分滿意。彼謂。倘若阿法停火。當然係我們所希望。則於簽定和約後。第一天。法阿軍隊應停止一切行動。法阿軍隊應停止一切行動。法阿軍隊應停止一切行動。

美有若干人民 反對復試巡行

紐約五日美聯社電。美國人民反對美總統決定空中核子試驗者。今日再度舉行第二次之示威巡行。由一千人至二千人。但警察們將若千人。但警察們將若千人。但警察們將若千人。

此二百枚之核子彈。爆炸了同人之旅館。商店及其他地點。步少者則向人。

毛澤東秘密與 代表辯論一事

北京五日美聯社電。中國共產黨主席毛澤東。現在係與彼之高級黨代表。們一九一七名在辯論一事。極大之問題。

很多中國之外人士。此次之討論中心。係為中蘇兩國間之無端分歧。之問題。因此問題。而將十二國共集團分裂為兩個團體。

現在毛澤東與蘇聯最大之決定。係是否將蘇聯對於蘇聯總理克氏之和平共存。而不戰爭而獲得勝利。理論之長久沈默問題。毛澤東對此問題。並未公開發表。而只係保持沈默態度。

倘若毛澤東真正地表白自己之立場。則毛澤東必定反對若干之同志要求。而公開攻擊蘇聯。

毛澤東從未通過莫斯科之政策。而彼時係在幕後行動。令其他官員。在公開演講上。係保持沈默。而毛澤東本人。在行動上。則與蘇聯。遠大眼光及正確。

實在地。現在仍未能有一個人能知悉中國共產黨中央執行委員會討論什麼題目。甚至該委員會舉行之地點。亦無法知道。

▲中共中全會。在舉行中。毫無疑問地。中國共產黨之全會。係在舉行中。而此全會。係在舉行中。而此全會。係在舉行中。

逃台中共機師 對記者之談話

台北五日路透電。一名於上星期六日乘坐米格十五式噴射戰鬥機而投降台灣之中共機師。對記者談話。談話中。指中共。係因為對於中共之暴政。不滿意及不能容忍所致。

廿四歲之中共機師。在空軍中。係由國民政府空軍部部長介紹給二百名之記者。

機師對記者謂。米格十五式噴射戰鬥機。係由華南海岸中共訓練及交付台灣。美國亞夫八十六軍。向機師提供。而機師。係在該廠與蘇聯同時。則運用米格十七及米格廿一式之噴射戰鬥機。

在該廠較大城市。商。蘇聯購買一千九百萬元之工廠。在立脫維亞地方設立。而商進行甚佳。

該公司之發言人謂。因為生意突然轉好。故此彼等拒絕帝國化學工廠們將之合併之計劃。而反對現在仍保持獨立公司。

名之為葛奇投資公司。以擴大彼等之商業及工業範圍。

一聯合對警察。被該店購買票。而見到德明氏與一小孩爭持。而德明氏將小孩捉住。而大呼救命。不久德明氏便跌落在地。

德明氏係烏克蘭人。已結婚而有兩名女兒。彼計劃以此店再辦一週之後。便自行開新店。可是不幸為人殺死。

人造絲大公司 接中蘇大貨單

倫敦五日路透電。世界最大之人造絲維維爾製造人造絲之葛奇公司。今日披露。在過去兩個月來。蘇聯與中共已經向該公司定下價值六百萬元之貨單。

現在該廠與蘇聯同時商。蘇聯購買一千九百萬元之工廠。在立脫維亞地方設立。而商進行甚佳。

該公司之發言人謂。因為生意突然轉好。故此彼等拒絕帝國化學工廠們將之合併之計劃。而反對現在仍保持獨立公司。

名之為葛奇投資公司。以擴大彼等之商業及工業範圍。

一聯合對警察。被該店購買票。而見到德明氏與一小孩爭持。而德明氏將小孩捉住。而大呼救命。不久德明氏便跌落在地。

德明氏係烏克蘭人。已結婚而有兩名女兒。彼計劃以此店再辦一週之後。便自行開新店。可是不幸為人殺死。

緬能氏獲選為 北孟買區議員

印度孟買三日路透電。印度之國防部長緬能氏。於今日正式宣佈。獲得北孟買區之議席。而人民代表大會。係自動地通過中全會之提案。

人代會原定係於今日舉行開幕禮。可是中全會。於本月尾才能舉行。而一千八百多名之代表。於三月十九日或廿日開始到。由於人代會之突然延期。可以表示出此次中全會討論之題目。係涉及於中蘇關係之關係。及蘇聯共。集團之前途。有極大之影響。

中共總理周恩來。於三月廿三日。在莫斯科。亦曾與緬能氏。進行談判。

美對加與英貿易 表示十分失望

滿地可訊。一名美國之上院議員。於星期六日。對加國政府。表示十分失望。彼之失望。係對加國之貿易政策。充滿了信心。而加國之「分歧」可以於最短時間內解決。

美國共和黨議員勃斯加氏。參加加兩國國會議員聯合會議之後。經過此間而謂。加國運至古巴及中共之貨物。並非屬戰時物資。而加國政府。不應拒絕與美國之貿易。而加國政府。不應拒絕與美國之貿易。而加國政府。不應拒絕與美國之貿易。

然而另一名美國民主黨議員摩斯氏。於週末時。對加國政府。表示十分失望。美國對於加國拒絕與美國合作。而與共產國家通商。表示十分失望。

此位荷里活州議員。加拿大不與西半球其他國家合作。而與共產國家古巴貿易。令到十分失望。同時。美加兩國對加中加商務關係。亦十分關懷。而表示失望。

店主被刺死 一童子被拘捕

多明度訊。警察今日扣留一名十四歲之童子。與在市中心一店主被刺死之案有關。

五十八歲之德明氏。係為安德遜糖菓店之合夥人。於星期日。在店內。內被人刺傷胸部。而抵警醫院時死亡。

一聯合對警察。被該店購買票。而見到德明氏與一小孩爭持。而德明氏將小孩捉住。而大呼救命。不久德明氏便跌落在地。

德明氏係烏克蘭人。已結婚而有兩名女兒。彼計劃以此店再辦一週之後。便自行開新店。可是不幸為人殺死。

南極原能電廠 開始經營

美國華盛頓五日美聯社電。美國原子能委員會。於星期日公佈。世界第一個在南極之原子能電廠。已經開始經營。

該委員會。於星期六日。此中型之原能電廠。已經開始了中等控制而自。已能繼續發生反應之動作。然而現在仍要繼續作整個之檢驗。始能作整個之全面工作。

日向英美抗議

日本。東京五日路透電。日本今日正式向英美兩國抗議。彼等之恢復核子試驗之決定。

日本外相。今日召見美英兩國大使。而作口頭上之抗議。而日本首相。會親自致書美總統及英首相。對其恢復核子試驗。表示十分失望。

又一飛機撞毀

金巴倫。共和國杜亞訊。五日路透電。此間官員今日公佈。一架英國之民航飛機。於星期日晚。在此間起飛後不久。而撞落。機內之乘客及機員等一百一十人。均無一人生還。成爲自來日第二次。最悲慘之民航機撞毀案。

注意三名匪徒

加拿大訊。加國警察。於今日。對三名匪徒。表示十分失望。

三名匪徒。係在加國。表示十分失望。

兩次大雪後會有水災

雲卑於三日內兩次大雪之後。而溫度昇高。雨水之來臨。而會令到雲卑若干地方。很可能會發生水災之害。

雲卑於星期四晚。有些地方。獲得十四寸雪。而於星期日清晨。亦獲得三寸雪。但於星期日下午。開始降雨。同時。溫度昇高。令到雪之融解。甚為迅速。倘若雨水之份量。於今日增加。則很多地方。之水災。必定形成。故此。現在氣象台。忙於觀察。水災之現象。

昨有四人因雪而死亡

於週末時。有四人因雪而死亡。其中一名。七歲之洛克氏。於星期日。在其居住之州。街九百六十六號之屋前。因心臟病而死亡。

其他三名。則為汽車失事而死亡。其中一名。係十五歲之牛。於星期二。於二埠橋之轉灣。地方。兩車相撞而死亡。五十一歲之良夫人。則於星期二。在街。被拋出車外。而在乃。阿本。公路上。一車。被拋出車外。而五十七歲之。夫。被殺死。

十五歲之烈查氏。於星期六。其十五歲生日。而於星期日。在二埠橋北端。一自殺。地方。兩車相撞而死亡。該處。於數日來。因雪而令交通。失事而死亡者。三名。而死亡者。三名。而在兩個月之內。第五次。同一地點。發生失事。三合土。之。按照公路局方面。認為。該路段。無三合土。之分。係易於。令到。汽車失事。之。因。在。時。水。成。故。此。車。內。均。未。遭。溺。而。只。係。受傷。不幸。之。大。幸。

在烈池。一。汽車。跌。落。於。溝。中。可是。因為。該。時。水。成。故。此。車。內。均。未。遭。溺。而。只。係。受傷。不幸。之。大。幸。

一名。青年。專門。搶。奪。婦女。們。之。手。袋。者。於。星期。日。在。兩。小時。之內。作。三。次。之。搶。奪。手。袋。可是。所得。只。係。一。條。婦女。用。之。紅。頭。巾。及。兩。對。手。套。

該。青年。三。次。之。搶。奪。手。袋。均。為。三。名。女性。將。之。嚇。退。或。攔。截。而。警察。現在。正。進行。偵。查。中。按照。三。名。受。搶。者。指。該。青年。約。十六。歲。穿。着。一。件。淡。灰。色。之。上。衣。



服務週到，乃日本航空公司傳統習慣。

日人重視服務，有如華人，故一登日航DC-8C噴射機內，各部門人員招待週到，如在家中。

每日均有班機，由三藩市或羅生特起飛赴東。

日本航空公司
加拿大總代理
電話 3-2343

JAPAN AIR LINES



片打實業公司

超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
辦事處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

好入息新樓位於上區兩層連土庫全英坭磚樓每月入息一千一百元長批價銀八萬八千元銀期有產(銀元)三個月全土庫每間取價二萬二千九百元(梁春梁)

賺錢容易大平賣△每日生意七十元每星期做六日平賣壹千九百九十元位於旺區過路樓(梁春梁)

相宜居兩間△在十九街東式百餘個睡房另土庫有三房合法出租廚房廁所齊備月租五十五元取價壹萬零六百元又壹間在七街東八百號三睡房另土庫有浴室及睡房廁所自動暖氣及熱水石米牆身取價九千九百元(梁春梁)

本號代理房屋汽車火燭傢俬各項業務

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

每日所費在兩仙以下，你便能租得一個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燭與盜劫之損失。

你更能感覺自慰。你的難以填補文件，已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險為證，仍有物件。當然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱。那華斯高沙銀行。在雲高沙街有支行三十五間。為你服務。那華斯高沙銀行雲高沙分行。在雲高沙街林比亞街支行。

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

天於勝得識
然安便症咳

五毛四盒每 藥聖咳止大拿加全名馳已
優待權利 理代蒙如 理代總大拿加號本

雙耳被震

樓梯口卅多個信箱毀壞
一名醉酒英兵被警帶走

香港二月廿八日訊。九龍自由道火車橋附近高層住宅區。昨晚突有一人投下一枚長逾一呎的神祕炸彈。隨即隆隆爆炸。驚天動地。炸彈爆炸的附近梯口有卅多個信箱被炸毀。有一階梯足部被炸傷。耳朵震聾。附近的居民皆被這驚人的爆炸聲驚醒。無不驚慌十分。

警員聞報。派出大隊人員。其中包括軍火專家。高級警官。展開了緊張的追查。後來揭穿了這枚神祕炸彈之秘密。同時。帶走了一個看上去像醉酒的英軍宿舍。

被炸傷的男子叫鄧炳。是自由道四號大廈之階梯。在昨晚大廈階梯更除傷者外。還有另一階梯。當炸彈爆炸時。另一階梯更及時逃離才脫險。

據說。昨晚十時許。上述一帶已是寂靜非常。除了三三兩兩之情侶出現外。很少人來往。唯那階梯有英軍宿舍。却仍大放光明。時有新樂。歌唱之聲傳出。

四號大廈之兩個階梯。正坐在梯間之更至門口開談。就在此際。突見有一長逾一呎。直徑約一吋之棍狀物投在梯梯口處。其一端如炮仗引線般的迅速燃燒。傷者與他的伙計還不知是炸彈。好奇的注視着。傷者之伙計聞到炸藥味。知道不妙。急忙衝梯口逃避。但傷者未走。仍在觀看。霎時間。隆隆爆炸。濃煙滿佈。傷者慘叫一聲倒地。附近居民被驚醒。且玻璃窗被震得「翁翁」聲。猶如地震。皆以為發生了什麼大事。有的奔下樓下看。有的由梯引頸外望。緊張得很。

傷者的伙計更嚇到鼻哥窿有肉。以為傷者實死無異。濃煙消散。他忙奔回梯口。見傷者已無血色。成個呆左。後發覺他足部。傷痕。問他如何。但他猶如未聞。附近的大急有人再大聲問他。他還是好像聽不到。後才知道他的耳朵被震聾。根本聽不到聲音。

該大廈之管理人員立即致電報警。警方立即派出大批人員分乘多輛警車馳至。氣氛緊張。高級警官與軍火專家也先後抵達。發覺四號梯口的卅多個信箱。有的被炸毀。有的被震碎玻璃。(未完)

各地要聞

雙耳被震

樓梯口卅多個信箱毀壞
一名醉酒英兵被警帶走

香港二月廿八日訊。九龍自由道火車橋附近高層住宅區。昨晚突有一人投下一枚長逾一呎的神祕炸彈。隨即隆隆爆炸。驚天動地。炸彈爆炸的附近梯口有卅多個信箱被炸毀。有一階梯足部被炸傷。耳朵震聾。附近的居民皆被這驚人的爆炸聲驚醒。無不驚慌十分。

警員聞報。派出大隊人員。其中包括軍火專家。高級警官。展開了緊張的追查。後來揭穿了這枚神祕炸彈之秘密。同時。帶走了一個看上去像醉酒的英軍宿舍。

城埠民治黨支部

民國五十一年二月十五日

正主委 陳福如 副主委 曹恒明
執行委員 周炳球 周伯昌 林國志
李國華 黃有志 陳錦輝
曾傳賢 黃榮富 雷華瑞
林灼如 雷善初 曾玉庭

秘書 馬恒劍 副 林德源
財政 黃華章 副 李斌
外交 鄧子才 副 黃景才
監督 胡彩 副 陳瑞祥
總務 劉洪源 副 趙仕照
組織 黃榮蘭 副 朱作霖
宣傳 崔社旋 副 梁歡
婦女 梁金珍 副 鄭錦坤
訓練 唐練 副 黎寬
文教 蘇振燦 副 胡翰章
社運 湯福成 副 徐演良
生 郭香秋 副 溫德望
慈善 岑貴 副 馬翠芬
會計 林德慶 副 伍寶珍
會 伍耀沃 副 蘇文心
蘇振燦 副 蘇文心
朱作霖 副 林德慶

雲埠達權社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於二月吉日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日起至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定周少川、陳宜談、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與周、陳、二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 鍾捷子
書記 林洪公

譚公廟啟事

本廟鐘靈顯赫。靈驗無比。久已遐邇皆知。凡遠近僑胞。求籤求卜。求仙方者。請遵照仙方。執藥付上。調服。早日勿藥。恢復健康。如有賜教。請照地址。可也。司祝部啟

Yan Ho P. O. Box 244, Victoria B.C. Canada

達權總社實業部職員

正總理 周逸經 鄭雲炳
正副 周本初 阮杰
正副 李業森 湯成
正副 黃榮蘭 湯福成 陳瑞祥
正副 關祥生 湯福成 陳瑞祥
正副 黃景才 陳錦輝
正副 李雁朋 林德慶
正副 曾傳賢 梁石 林灼如
正副 陳文會 譚申 林焯
正副 李盛 黃有志 李國華

城埠達權總社職員表

正社長 李業森 副 黃榮蘭
正書記 劉洪源 副 馬恒劍
正副 林德慶 副 周伯昌
正副 周順榮 副 周本初
正副 林福潤 副 關祝源
正副 林德慶 副 吳棟材 唐自強
正副 林灼如 副 吳棟材 唐自強
正副 林灼如 副 吳棟材 唐自強
正副 林灼如 副 吳棟材 唐自強

城埠達權總社職員表

正社長 李業森 副 黃榮蘭
正書記 劉洪源 副 馬恒劍
正副 林德慶 副 周伯昌
正副 周順榮 副 周本初
正副 林福潤 副 關祝源
正副 林德慶 副 吳棟材 唐自強
正副 林灼如 副 吳棟材 唐自強
正副 林灼如 副 吳棟材 唐自強
正副 林灼如 副 吳棟材 唐自強

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., F.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營中西著名藥材各項熟藥材俱備化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷安當遠近光顧無任歡迎

中醫林仕宜 專醫跌打外科

惠謙氏

上海新中國醫學院畢業考試院檢取合格中醫曾任廣東國醫分館理事曹寅亞力山大街四二二號
電話 MU 4-9657

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver, B.C.
邀請參觀一九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL, HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER, FARGO & TRUCKS

H. Harry Tvey
TR 6-9211
住宅電話 TR 6-8289

華人經紀崔望開君。在本公司服務十餘年。華友光顧。請與崔君接洽。

良濟藥行

32 Columbia St.
Vancouver 4, B.C. Canada
Tel. MU 5-5983

廣濟堂藥行
三俠開江湖十冊 新廣東英雄傳五冊
三俠開江湖十冊 新廣東英雄傳五冊
三俠開江湖十冊 新廣東英雄傳五冊
三俠開江湖十冊 新廣東英雄傳五冊

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., F.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營中西著名藥材各項熟藥材俱備化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷安當遠近光顧無任歡迎

中醫林仕宜 專醫跌打外科

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., F.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-8613

◎本店專營中西著名藥材各項熟藥材俱備化裝品俱備兼接製膏丹丸散快捷安當遠近光顧無任歡迎

中醫林仕宜 專醫跌打外科

磚樓全層招租

位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適宜。堂所、房、中等家庭之用。

另有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞欲租者。請電
MU 5-5951 或到本報洽商。便知詳情。

兆俊電器行

DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL MU 5-7712

專售及修理各名廠收音機傳真機留聲機天線電爐雪櫃摩打及家庭電器用具備光顧保證滿意

大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥 化糖香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

經理黃永衍

唐人瓜菜

大宗上市
大條毛瓜
大老冬瓜
中老冬瓜
小老冬瓜
大肉蒜子

車脚貴客自理

李家驥園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

穩寧土產 瓜菜上市 老身冬瓜 靚滑蘿白 大節瓜(食)

發行零沽 特別計平 所有貨物 買者自理

磚樓全層招租

位於片打街西五號三樓。全層招租。地點適中。陽光充足。空氣清爽。最適宜。堂所、房、中等家庭之用。

另有一大房租賃。

又片打街西九號。吉舖出租。合寫字樓之用。如有僑胞欲租者。請電
MU 5-5951 或到本報洽商。便知詳情。

兆俊電器行

DON'S T. V. ELECTRONICS
307 POWELL ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
TEL MU 5-7712

專售及修理各名廠收音機傳真機留聲機天線電爐雪櫃摩打及家庭電器用具備光顧保證滿意

大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634

專配西藥 化糖香品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 書籍雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

經理黃永衍

唐人瓜菜

大宗上市
大條毛瓜
大老冬瓜
中老冬瓜
小老冬瓜
大肉蒜子

車脚貴客自理

李家驥園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

穩寧土產 瓜菜上市 老身冬瓜 靚滑蘿白 大節瓜(食)

發行零沽 特別計平 所有貨物 買者自理

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各項文件
代理買賣
銀行 二樓 門牌
片打街 門牌 1-6513



精撰及編譯
中西書信
文件契約
Chinese Publicity Bureau Ltd
中華出版社譯件部
450 E. Hastings St. Vancouver B.C.

伯影照相館
YorKman Studio
617 Main St. MU 4-4574
Vancouver, B.C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

何雅慈油色
承接大小油漆工程。噴油土德高。
電話 MU 1-0081 工廠 YEYU ST.
1570

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
30 Pender St. E. Vancouver, B.C.

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭意外
代辦汽車意外
賠償如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, B.C. AL 5-3221
粗細炸麵
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎來辦

舞王情淚
小雲
舞王情淚
式〇柒
舞王情淚
舞王情淚

然後答之曰：「我獨坐無聊賴。竊以為得此佳音。與我促膝清談。則我之苦悶可已。不圖怡然若先知我意。飄然見我。我喜可知也。一怡然曰：一如小雲喜我奉陪。我將捨棄一切。永為故日之伴。亦在所不惜。而且以為莫大之榮。不過小雲之意。仍有所期待。故不能成爲事實耳。但既怡然之有伴。爲符小雲而生也。彼甘爲小雲之奴隸。但求小雲歡喜。隨時見告。我可以立如小雲之願。」小雲曰：「怡然今非時來與我作伴耶。我對此已心滿意足。不敢更求長久之共處。以我是薄命之人。凡事不能過於滿意。如其過於滿意。則禍患隨之矣。」怡然曰：「小雲何必爲然風風語語。我今日之來。亦有話問於小雲。明日爲令表姊孟冰清出閣之期。未知小雲前往觀否。若小雲前往。我將前來伴駕也。」小雲掩首苦笑曰：「我隱居於雲樓。不聞人世事久矣。尚何心於觀看別人婚禮耶。既先生雖一番好意。我愧不能從也。」怡然曰：「前事已過。小雲亦何須介之。孟冰清究爲你之表姊。在彼終身大事之盛典。你前往觀禮。理所當然。同時亦可表出你之大方也。」小雲之心漸漸活動。笑而曰：「現時我尚未能決定前往與否。明日怡然請以電話我可乎。」怡然允之。其明日。海濱城貴族酒店門前懸出一「常備禮券」之花籃。綴以紅綢。綴以電燈。紅色綵炮。自屋頂長垂而下。禮券佈置輝煌。金碧相映。海濱城之人士。奔走而相告。謂常備王今日大婚。迨午好客者咸集於貴族酒店門前。流線型汽車。相望於道。旋車中出者。都爲貴介仕女。衣香影。絡繹不絕。禮券之中。卓不凡。錢有用招待。來賓有名流淑媛。都爲孟氏之親友。及歌舞團歌星。如歌王朱德名。郎春風。歌后胡綺雲。舞星金飛燕。樂美姬之流。皆盛服而至。至於舞王之紅綢。已無雙。御錦衣裝而舞。風流雲。意態翩翩。一堂矚目。與伴者爲一中年紳士。於時酒店門外。人聲喧然。蓋新郎新娘至。新郎即交絨禮服。白手套高冠。新婦御白緞禮服。頭戴紗。手捧花球。伴郎林芝蘭。伴娘花小姐。伴之從車中出。

司公華強
KENWARD CO.
4311 Columbia Ave. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
歡迎華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地成臣紙料公司謹啓

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
VANCOUVER, B.C.
才設旅館 開設雪域 備名片打
近便商人 房舍清潔 備合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租期久暫 實外或平
備極光顧 特別歡迎

國先公司
KUN KONG SIK KUN
27 PENDER ST. VANCOUVER
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣
裝類及水瓜多
靈官器具具梳
簪寶飾有鑲有日
錄印便函索即奉

固蘭喜魂
LENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST. AL 5-7811
VANCOUVER, B.C.
殯儀館
服務週到
禮堂寬闊
大停車場
專車接送
不另收費
如蒙接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
專士定東街街式五號

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, B.C.

家濠電器公司
Jack's TV 318 Powell St., Vancouver.
(MU 3-6115)
編唱電 機音錄 機音收 機視電理修

喜活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

女中醫 黎達民
上海醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫務士上海分會醫務
前任南京中央醫院主任
前在澳門同濟醫院主任
歡迎僑胞通函問病並代寄藥劑
VANCOUVER 4, B.C.
445 GORRILL AVE. VANCOUVER 4, B.C.
電話 MU 2-1078

新到
白肉嫩菇 沙坪粉葛
馬蹄蓮藕 芋仔芋頭
鮮明咸魚 海味雜貨
鮮肉 瓜菜 燒臘
大幫供應
專車送貨 快捷妥當

金龍牌 蠔油
請認明！
海邊出產 正牌貨色
蠔味豐濃 敢掛第一
醬色黃淨 講究衛生
新法泡製 稀稠適中
價錢實際 抵食益食

家濠電器公司
娛樂十寸跳舞時代曲每張四元
買四張或四張以上每張三元五角
西湘記 鍾雲山 鍾妙芝
德泰號 蔡鎮春 江平 鍾妙芝
德泰號 蔡鎮春 江平 鍾妙芝
德泰號 蔡鎮春 江平 鍾妙芝

美盛金舖
承接木工油漆
承接木工油漆
承接木工油漆
承接木工油漆

周愛權
配鏡專家
精較各種時時眼鏡
兼修破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 5-5938

興祥行雜貨公司
HING CHANG CO.
49 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Canada
MU. 4-0641
新到台灣名廠
(梅林廠)金盾牌
五頭竹筍
大量發客
價錢特平

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
興旺旅館生意出賣
設備齊全經營多年生意穩堅
欲營斯業者尚祈留意
吳國華事務處 林昌啓
△附設餐館樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工廠買賣出賣請留意焉

廣生雜貨行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver B.C.
新到
五羊大推翅
九龍吊片丸
艇中勿魚
大豬婆參
厚白花膠
巧製各式燒腊
頂瓜瓜油鷄

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraving
The Modern Way To Be Traditionally Correct
本報承印英文凸字。各種請帖，謝帖，
工作精美。價錢克己。接到定單。兩星期後可以交貨。



